

The Wartburg Project




July 2022

*Grass withers, flowers fade, but the Word of our God endures forever.
Translators come, translations go, but the Word of our God endures forever.*

TOP ITEMS FOR THE SCHOOL YEAR

Our basic suite of EHV works is now complete. It includes the basic print Bible, the print study Bible, various digital versions, Luther's Catechism, and other works.

The two items that we are emphasizing for the 2022-2023 school year are the EHV Study Bible (a print version from Northwestern; the electronic version from the Microsoft Store; or the Faith Life / Logos version for Apple computers) and *the Story of God's Love*, a condensed Bible from NPH. The following links provide more information about the study Bibles and the condensed Bible. See also the [EHV Print Study Bible](#). 

Microsoft EHV Computer Study Bible
from the Microsoft Store

The Story of God's Love
a condensed Bible from NPH

THE EHV AUDIO BIBLE

Production of the EHV Audio Bible is just getting under way. Our main goal is to produce and post a version with free online access. We estimate that even with volunteers we will need offerings of about \$3000 for the basic work of setting this up. Northwestern is also planning to produce a commercial version for those who want to download it to their own devices.

WIDENING CIRCLES

Works based on the EHV text which are currently being developed include devotional commentaries on Galatians, Ephesians, and Philippians/Colossians and an outreach version of the EHV New Testament. We encourage authors to apply for permission to use the EHV in such works.

COPYRIGHT, TRADEMARKS, AND CREATIVE COMMONS



Copyright is not a protection which creators of a work apply for or which they register with a government agency. It is not like a license or a patent. The creator of a work automatically has copyright simply by the act of creating the work. The creator simply announces the copyright in a notice in his work. Copyright is intended to prevent someone from appropriating the creator's work and selling it as their own. The first of this month's articles explains how and why copyright protects our works.



Trademark, on the other hand, is a "brand name" that the creators of works apply for (and pay for) with the US Patent and Trademark Office through a somewhat detailed application procedure. Titles cannot be copyrighted, but brand names can be protected against other people using them on the same type of product. We cannot copyright or trademark the words Evangelical, Heritage, or Version, but we can obtain a trademark for the brand names *Evangelical Heritage Version* and *EHV* as the names of a Bible translation. To do this, we had to pass the test that no one else already had this trademark. We had to demonstrate that we were using this trademark in commerce. At regular intervals we must renew our trademark by demonstrating that we are still using the trademark commercially. Our trademark *EHV* applies only to Bible products. There could be dozens of other uses of the letters *EHV* for different products and as abbreviations of different words. When we registered *Wartburg* as a trademark for our Bible series, we had to sign a waiver that we were not claiming the word *Wartburg* as a brand name for cottage cheese, since someone else had already claimed the name *Wartburg* for cottage cheese. We have no plans for producing *Wartburg* cottage cheese, or *Wartburg* Wisconsin cheese curds for that matter.



Creative Commons is a system for copyright holders to give other people limited rights to use their copyrighted materials in ways that go beyond fair use. The creators retain copyright for their work, and in most cases they require that a credit and a CC notice remain attached to their work wherever it is used.

THIS MONTH'S ARTICLES



[FAQ 80: Copyrights and Trademarks](#)

This article explains how and why the EHV is copyrighted.



[FAQ 81: Galatians 5 – Spirit or spirit?](#)

This article explains the relationship of capitalization and exegetical questions in the Bible.

PICTURES FROM THE EHV MICROSOFT STUDY BIBLE

Each month for the next few months we will present pictures from the Microsoft Store version of the EHV Computer Study Bible to illustrate the types of pictures and maps in the electronic study Bible.

Items from 2 Kings



Object from Ugarit
at the Louvre.
Public Domain

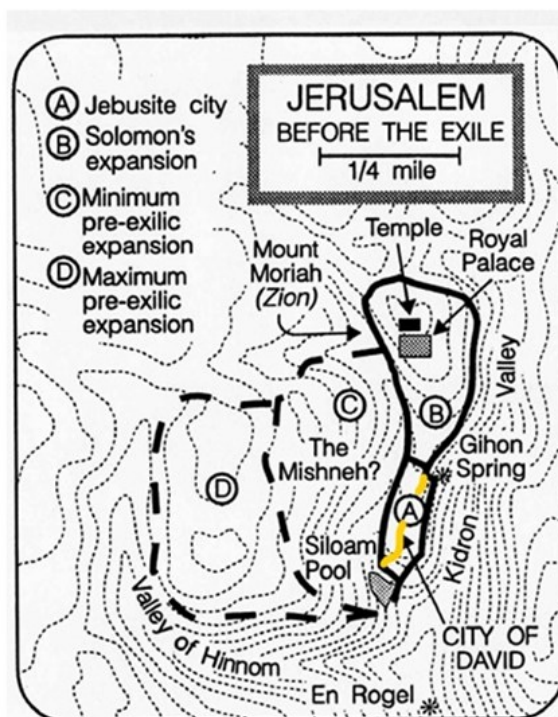
Baal, whose name is a common noun meaning “lord,” was a rain god worshipped under various names in various local manifestations: e.g., *Baal Berith*, the Lord of the covenant; *Baal Peor*, Lord of Peor; and *Baal Zebub* of Ekron, to whom the king of Israel turned for healing. Other gods like Hadad, Chemosh, Molek, and Milcom seem to be varieties of Baal.



Jehu King of Israel groveling and paying tribute to King Shalmaneser III of Assyria.

The Black Obelisk, at the British Museum in London.
CC BY-SA 3.0 . Credit: Steven G. Johnson

Hezekiah’s water tunnel, which was part of his preparations for the siege of Jerusalem, has been archaeologically restored and visitors to Jerusalem can walk through it. (The yellow line)



Wiki Creative Commons
Tamar Yardeni

OFFERINGS TO THE WARTBURG PROJECT

Audio Bible

We have plans underway to produce an audio version of the EHV for free distribution. If you would like to help with the production costs of this Bible, please designate your gift for *Audio EHV*.

Gifts for Africa and Asia

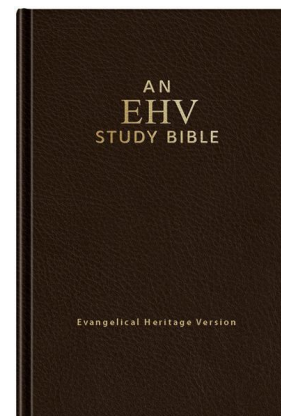
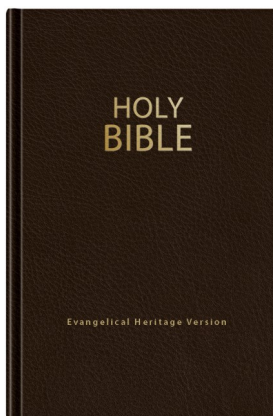
We have plans underway to provide gift copies of EHV computer study Bibles to teachers in Africa and Asia. Each copy costs about \$20 depending on currency exchange rates and local taxes. If your offering is intended to be used entirely for that purpose, please note that it is for AACB (Africa Asia Computer Bibles).

Undesignated

If you would like to support the modest ongoing overhead costs of the Wartburg Project, such as maintaining our websites; trademark renewals; and updates of translations, you may send offerings to the address below.

The address of our financial office is:

The Wartburg Project
907 Mattes Drive
Midland, Michigan 48642-3708.



See our website (wartburgproject.org) for more information relating to the EHV. See FAQ #15 on the name EHV. A paper explaining our name is posted in the “Library” section.

Sign up on the “Contact” page to receive free e-reports. Like us on Facebook to receive the latest updates posted there. (The purpose of our Facebook posting is not debate, but we have been able to share information with many people very quickly that way (sometimes more than 10,000). Many people are downloading our captioned pictures.

